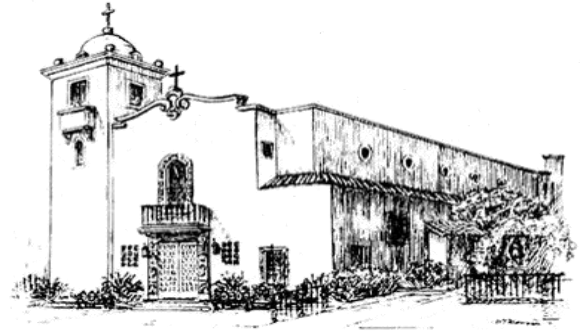


Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue, San Diego, CA 92113
 Phone: 619-233-3838 Fax: 619-233-3252
www.olgsd.org



Rev. John Auther, S.J.
 Pastor/Párroco Ext. 214

Rev. William A. Ameche S.J.
 (P. Guillermo), Associate Pastor Ext. 213

Rev. Richard H. Brown, S.J.
 Senior Priest

Rev. N. José Wilkinson, S.J. Ext. 216
 (P. Pepe) Associate Pastor
njwilkinson@olgsd.org

Mrs. Vivian A. Toscano Ext. 215
vtoscano@olgsd.org

Miss Hilda Tapia Ext. 217
 Faith Formation htapia@olgsd.org

Miss Maricruz Flores
 Youth Ministry
mflores@olgsd.org Ext. 301 (619) 269-7199

Mrs. Bertha Olivas Ext. 210
 Secretary bolivas@olgsd.org

Miss Griselda Saldaña Ext. 218
 Secretary gsaldana@olgsd.org

Mrs. Evangely Aliangan Ward Ext. 219
 Sunday /Holy Day Liturgies
eward@olgsd.org

Our Lady's School
 Mr. Noel Bishop, Principal
 (619) 233-8888 www.olssd.org

Sunday Masses — Misa Dominical

7:00PM en español—Vigil
 6:30AM en español
 7:30AM en español
 9:00AM in English
 10:30AM en español
 12:15PM Bilingual
 5:00PM en español
 7:00PM en español

Daily Mass — Misa Diaria
 8:00AM y **6:00PM** en español

Confessions—Confesiones
 Monday, Wednesday, Thursday, Friday
4:30-5:30pm
 Friday 7:00AM—7:45AM
 Saturday : 5:45PM –6:45PM
 or by appointment

Holy Hour — Hora Santa
Fridays—Viernes 7:00PM– 8:00PM

Sacrament of the Sick
 Please call the office when necessary and
 while they are still conscious.
Unción de los Enfermos
*Llame a la oficina cuando sea necesario y
 antes de que estén moribundos.*

Office Hours — Horario de Oficina The office is closed on major holidays	
Sunday: 7:00AM - 2:00PM	Saturday 8:30 AM—4:30PM
Monday–Friday 8:30AM— 6:00PM	Closed for lunch Cerrados para la comida

**Third Sunday in Ordinary Time
January 22, 2017**

Wait for the LORD with courage;
be stouthearted,
and wait for the LORD.

— *Psalms 27:14*



**Tercer Domingo del
Tiempo Ordinario
22 de enero de 2017**

Ármate de valor y fortaleza
y en el Señor confía.

— *Salmo 27(26):14*

Capoirotada

Children of the Immaculate Heart

This last week, I had the pleasure of talking to Grace Williams who has founded an organization to help women caught in human trafficking. We are asking parishioners to consider taking home a blue donation house and adding some money to it, and then bring it back next Sunday or the Sunday after. It will be used to help set up a house for girls who have escaping trafficking. What a beautiful cause! Please read about their organization here:

Our mission is to serve survivors of human trafficking and open the door to their restoration in Jesus Christ. We currently have a housing and rehabilitation program for adult women who are survivors of trafficking and have children. We are also in the process of opening a residential treatment facility for minors who are survivors of human trafficking. These homes are places where those we serve can receive safety, case management, therapy, job training, and education. It is our hope that they will be able to live not only in physical freedom, but that they will encounter the love of Jesus Christ and discover the true freedom of the sons and daughters of God who heals us through His own sacred wounds.

Website: <http://childrenoftheimmaculateheart.org/>
Children of the Immaculate Heart
PO Box 13954, San Diego, CA 92170
619-431-5537

Young couples with children:

We want to invite all young couple with children to consider joining a little group that we are starting. The couples would pray and share together as their life as a family is starting out. What wonderful resources Our Lord offers couples and we would like to make them available to the wonderful new families. Please sign up at the welcome table.

Reason 7 to keep your baby: You were there once.

Capoirotada

Hijos del Inmaculado Corazón

La semana pasada, tuve el placer de hablar con Grace Williams, que ha fundado una organización para ayudar a las mujeres atrapadas en la trata de personas. Pedimos a los feligreses que consideren llevar a casa una casita azul de donaciones y agregarle algo de dinero, y luego traerla de vuelta el próximo domingo o el siguiente domingo. Se utilizará para ayudar a establecer una casa para las niñas que han escapado del tráfico humano. ¡Qué hermosa causa! Por favor, lea sobre su organización aquí:

Nuestra misión es servir a los supervivientes del tráfico humano y abrir la puerta a su restauración en Jesucristo. Actualmente contamos con un programa de vivienda y rehabilitación para mujeres adultas que han sobrevivido a la trata y tienen hijos. También estamos en el proceso de abrir una instalación de tratamiento residencial para menores que sobreviven a la trata de personas. Estos hogares son lugares donde las personas que atendemos pueden recibir seguridad, manejo de casos, terapia, capacitación laboral y educación. Es nuestra esperanza que puedan vivir no sólo en la libertad física, sino que encontrarán el amor de Jesucristo y descubrirán la verdadera libertad de los hijos e hijas de Dios que nos sana a través de sus propias heridas sagradas.

Website: <http://childrenoftheimmaculateheart.org/>
Children of the Immaculate Heart
PO Box 13954, San Diego, CA 92170
619-431-5537

Parejas jóvenes con niños:

Queremos invitar a todas las parejas jóvenes con niños a considerar unirse a un pequeño grupo que estamos empezando. Las parejas podrán rezar y compartir juntos como su vida familiar está empezando. Qué recursos maravillosos Nuestro Señor ofrece a las parejas y nos gustaría ponerlas a disposición de las maravillosas nuevas familias. Por favor regístrese en la mesa de bienvenida.

Razón 7 para mantener a su bebé: Usted estaba allí una vez.

P. Guillermo los invita a un curso: Quitar tensiones, sanar y orar. En Español. Lunes 23 de enero a las 6:30 pm en la iglesia (al terminar la Misa). Dura como una hora.

P. Pepe les invita a una hora santa en la iglesia los miércoles de 6:45 a 7:45 PM para pedir que reine la Ley de Dios en los Estados Unidos de América: la ley de misericordia, el amor y la justicia.

Sociedad Guadalupano

Para mas información en como ser parte de este grupo llame a Sra. Berta Olivas, presidenta al 619-988-0720

Visitas a los Enfermos

Si desea que un Ministro Eucarístico lo visite a usted, o a un familiar, hable al (619)233-3838 X215 o vtoscano@olgsd.org.

¿Es usted un adulto que necesita recibir el Sacramento de Comunión, Confirmación, o ambos? ¿Le gustaría ser Católico? Si su respuesta es si, le invitamos a conocer el proceso. Nos reunamos los domingos en Casa Loyola de 8:30am –11:30am. Para más información favor de comunicarse con Hilda Tapia 619-233-3838 x217 o htapia@olgsd.org

Grupo de Matrimonios - Parejas ,fortalece a su matrimonio con música y alabanzas cada lunes en el salón parroquial. Comienza a las 6:00PM.

Grupo C.E.R.S. - invita a adultos estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15 a 9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece guardería de niños.

Ministerio para Dolientes

¿Ha perdido a un ser querido? Estamos para ayudarles cada 2º y 4º martes del mes en Casa Loyola de 6:30 a 7:30 PM.

Cultura de la Vida—Acompañennos a rezar el Rosario por la Vida cada jueves a las 5:00PM en la iglesia.

Monaguillos—Nos reunimos cada 1er y 3er viernes del mes a las 6pm en Salón Tepeyac.

Bienvenidos A Su Parroquia

Si desea ser miembro de Nuestra Señora de Guadalupe o ya tiene tiempo asistiendo pero no se ha inscrito o le gustaría recibir sobres para obtener un reporte de donativos a fin de año, etc. Se les invita a una reunión con nuestro párroco, Padre Juan. Favor de llamar Vivian Toscano para el próximo fecha y la hora.

Mesa de Bienvenida—Se solicita voluntarios en la Mesa de Bienvenida cada domingo. Estarán encargados de dar información de lo que esta pasando en la parroquia e información sobre todos los ministerios y servicios que tenemos en nuestra parroquia. Se les dará entrenamiento y se puede programar el horario. Apuntase en la Mesa de Bienvenida o llame a G. Saldana en ext. 218.

Cuidado de niños Gratuito—Kidzprayz

Los domingos, durante misa de 9am y 10:30 puede traer a sus hijos de 3 a 6 años al Salón Bertha Olivas/Day Care de la escuela. Durante misa sus hijos recibirán cuidado. Si gusta ayudar como voluntarios comunicase con Sra. Ward a extensión 219.

Asistencia Para Los Necesitados —Sociedad Miguel Pro ayuda a nuestros feligreses que están pasando por momentos difíciles. Aceptamos solicitudes los lunes y miércoles a las 5:00 PM en la oficina Parroquial.

A.N.S.P.A.C.—Programa Mujer Sea parte de este grupo que promove el desarrollo y la superación de la mujer, para que logre una vida familiar más estable y contribuya a mejorar su entorno. Martes de 10AM-12PM en Salón Tepeyac.

C.A.F.E

(Comunidad de Apoyo y Fuerza Espiritual) Grupo de apoyo espiritual para las personas y sus familias que han sido afectados por las drogas y el alcoholismo Nos reunimos los lunes de 7pm a 9pm en Salón Tepeyac.

R.C.I.A.

Are you an adult who needs to receive the Sacrament of Communion , Confirmation , or both? Would you like to be Catholic? If your answer is yes , come join us. We meet on Wednesdays at Casa Loyola 6-8PM For further information please contact Hilda Tapia 619-233-3838 x217 or htapia@olgsd.org

Miguel Pro Society

Are you in need of help? Are you going through a difficult time ? The Miguel Pro Society is here to help our parishioners . Please call or stop by the parish office and some one from the group will contact you.

Tutors Wanted

We are looking for tutors for this year's tutoring program. We will need them to work with grade school children from public and charter schools from 3:30 PM until 5 PM any day Monday through Thursday. We plan on starting in mid-January. Please contact Vivian Toscano in the parish office.

For the Sick

The **Sacrament of Anointing of the Sick** is a ritual of healing appropriate not only for physical but also for mental and spiritual sickness. Please call the parish when someone goes for a hospital stay, is in the ICU or has a chronic diseases or illness. Please do not wait until the person is unconscious.

Bible Study with Fr. John

Thursdays at 6:45PM in the Bertha Olivas Room. Language—English

Bring your bible .

FRE CHILDCARE ON SUNDAYS

Drop off your 3-6 year olds at the Day Care Room in the school before the 9am and 10:30am Masses. They too hear the Gospel message.

WELCOME TO YOUR PARISH!

If you'd like to become a member of Our Lady of Guadalupe or have already been attending but have not yet registered or you'd like to receive envelopes to obtain an end-of-year donation report, etc. Please come to a Meet & Greet with our Pastor, Fr. John. Please call Vivian Toscano for the time and date.

Our Lady of Guadalupe Bookstore

We carry books, novenas, holy cards, an assortment of religious articles, as well as gifts for Baptisms, First Communions, Confirmation, Weddings, etc. Open during office hours.

CULTURE OF LIFE MINISTRY

Join us every Thursday at 5:00PM in the church as we pray the Rosary for Life. We meet the 1st & 3rd Thursday to learn about the topics.

Young Adults 18-30ish

All Young Adults are invited to the next meeting which will be this Tuesday, January 31 at 7:30pm in Casa Loyola. Visit to Casa Eunime January 28th. Leave parish at 9:30am

Atención Jóvenes Adultos. 18-30 años

La próxima reunión será este Martes, 17 de enero a las 7:30pm en Casa Loyola .
 Visita a Casa Eunime ael 28 de enero . Favor de estar en la parroquia a las 9:30AM.

<p>Youth Ministry</p> <p>January 22nd Youth Group! 6pm January 22nd XV Class 1:15pm January 22nd Rummage Sale 8am to 2pm January 23rd Leaders Night 5pm-7pm</p>	<p>January 29th Youth Group 6pm January 31st—Stuebenville and Confirmation Retreat deposits are due February 1st —Parent and Sponsor Meeting 7pm Parish Hall</p>
---	--

<p>Citizenship</p> <p>Sunday, February 5th at 11:30 AM in the Parish Hall there will be an informational session for all people interested in applying for US Citizenship with the help of volunteers from Catholic Charities. If you have any questions, please contact Brad Mills, SJ.</p>	<p>Ciudadanía</p> <p>Domingo, el 5 de febrero a las 11:30 AM va a haber una sesion de informacion para personas que quieren aplicar para la ciudadania americana con la ayuda de voluntarios de Caridades Catolicas. Si tienen preguntas, favor de contactar a Brad Mills, SJ.</p>
---	---

<p>REPORTING SEXUAL ABUSE</p> <p>Complaints about sexual abuse by a member of the clergy or by a parish or Catholic school employee or volunteer can be made by contacting Lisa Petronis, 858-490-8353 or at www.sdcatholic.org</p>	<p>REPORTANDO ABUSO SEXUAL</p> <p>Las quejas sobre abuso sexual por un miembro del clero o por una parroquia o un empleado de la escuela católica o un voluntario se pueden hacer contactando a Lisa Petronis, 858-490-8353 o en www.sdcatholic.org</p>
--	--

<p>INTENCIONES 23 — 28 enero</p> <p>Lunes 23 8:00 † Mercedes Blanco de parte de Jesse Blanco 6:00 † Enrique Zuluaga eterno descanso de parte de su hija Mónica Zuluaga</p> <p>Martes 24 8:00 † Reynalda Cruz Nava de parte de su hermana 6:00 Pro-populo</p> <p>Miércoles 25 8:00 Cumpleaños de Belén Villegas y por su salud 6:00 † Marco Escalona</p>	<p>Jueves 26 8:00 † Jesús Gonzales que descanse en paz de parte de Eusebio Díaz 6:00 † Kevin Hernández por su cumpleaños de parte de sus papas y hermanos</p> <p>Viernes 27 8:00 † Manuel Ramírez de sus hijas Eva y Bea Ramírez 6:00 † Thomas Vallejo, Michel Kentu Lockett de parte de la Familia Vallejo</p> <p>Sábado 28 8:00 † Rita Carrasco Roldan de su familia 12:00 XV Diane 3:00 Boda Enrique Álvarez & Brenda Cabral 4:30 XV Ayleene Alexandra Rocha</p>	<p>28 — 29 de enero</p> <p>Sábado 28 7:00 PM P. Juan</p> <p>Domingo 29 6:30 AM P. Brown 7:30 AM P. Juan 9:00 AM Fr. Bill 10:30AM P. Juan 12:15PM P. Pepe 5:00PM P. Juan 7:00PM P. Pepe</p>
--	---	---